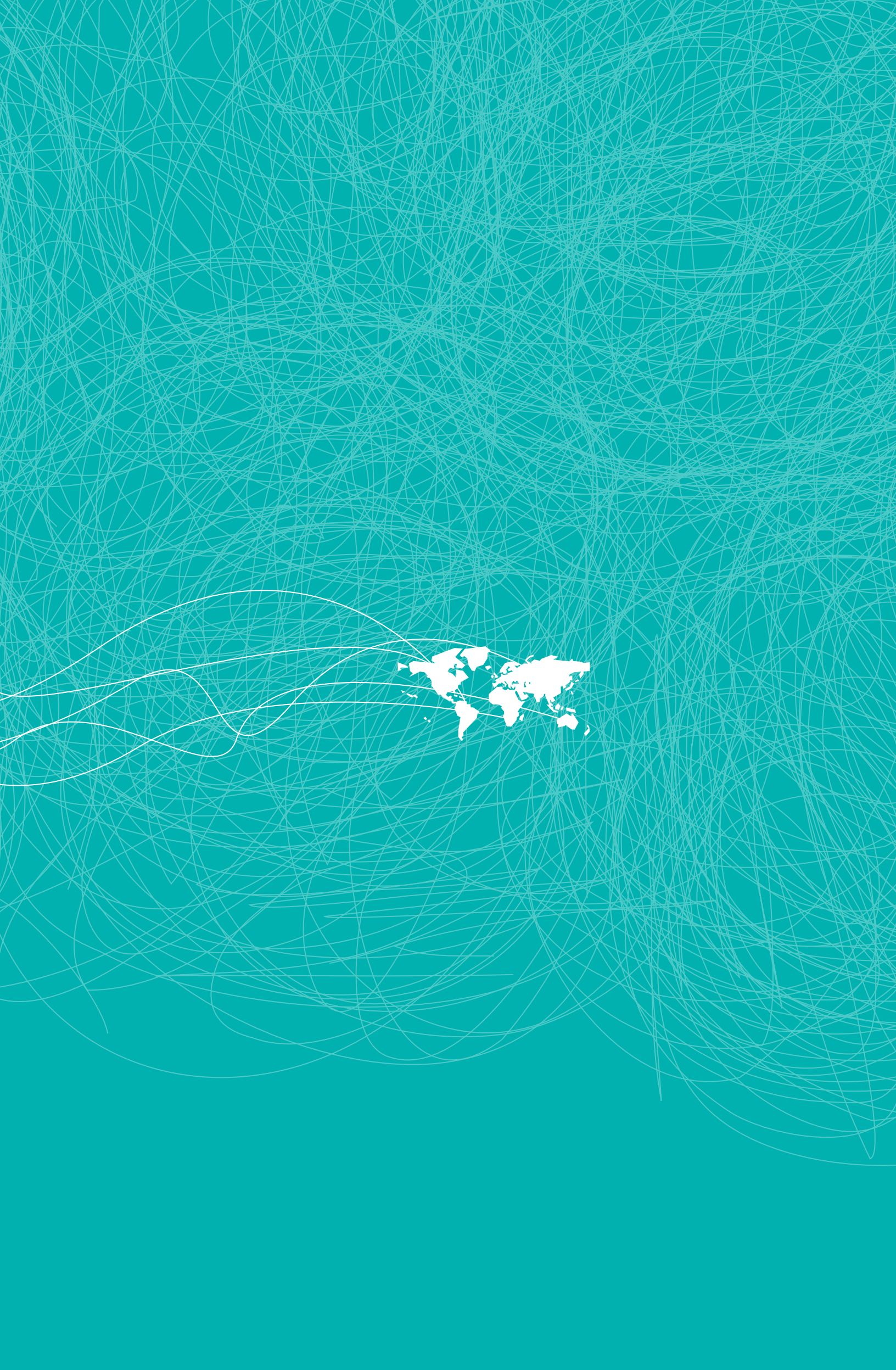




DIVISIÓN EL TENIENTE 2011



Informe de
Sustentabilidad 2011
División El Teniente



Carta del Gerente General



Tengo el agrado de presentar a usted el Informe de Sustentabilidad de Codelco División El Teniente, documento que representa nuestro compromiso de transparencia frente a la comunidad, autoridades y todos los grupos de interés con que interactuamos.

Este informe, además, da evidencia de cómo la sustentabilidad se ha transformado en un eje central de la gestión de la empresa y la encontramos a lo largo y ancho de nuestras faenas, en cada actividad y proyecto nuevo que iniciamos.

Es así como esta mirada hoy se rige por la Política de Desarrollo Sustentable y se plasma en dos proyectos estructurales que estamos llevando adelante: uno, referido a la Seguridad y Salud Ocupacional de los trabajadores y el otro, al Medio Ambiente y Comunidades.

El desarrollo de estos proyectos nos permitirá alcanzar el anhelado objetivo de cero fatalidades, eliminar brechas y vulnerabilidades socio-ambientales y elevar los estándares de nuestras operaciones en estas materias, contribuyendo a posicionar a Codelco como líder de la industria en sustentabilidad.

Al momento de hacer el balance, estamos en condiciones de afirmar que fue un buen año para nosotros, sin embargo también enfrentamos dificultades que es necesario recordar:

- En seguridad, lamentamos la muerte de Luis Ricardo González Castro, trabajador de la empresa Transportes Leiva Hermanos, quien falleció el 23 de agosto del 2011 producto del volcamiento del camión que conducía a la altura del kilómetro 30 de la Carretera El Cobre.
- En la primera mitad del año enfrentamos un paro de trabajadores contratistas que duró 55 días, el cual no solo afectó a nuestras operaciones, sino que generó molestias a la comunidad.
- La denuncia en abril del 2011, a través de un reportaje de Televisión Nacional de Chile, en relación a que personal de la empresa Serval –encargada del ensacado y transporte de residuos de las Plantas de Limpieza de Gases– sufriría de contaminación de origen laboral por Arsénico, tema que fue finalmente descartado, luego de



un completo chequeo médico al personal de dicha empresa, realizado por la Asociación Chilena de Seguridad (ACHS).

Pese a estas dificultades, El Teniente alcanzó sus metas productivas e inició la construcción de sus proyectos estructurales:

- Cumplimos en producción con 400.297 toneladas de cobre fino y 6.012 toneladas de molibdeno.
- En marzo, obtuvimos la aprobación del estudio de impacto ambiental del proyecto estructural Nuevo Nivel Mina y en julio, se autorizaron los fondos para su ejecución, que asegura la vida útil del yacimiento por 50 años más, manteniendo los actuales niveles de tratamiento de mineral.
- También obtuvimos la aprobación e iniciamos las obras del proyecto Rajo Sur, que nos transforma, tras 106 años de vida productiva, en una operación mixta, subterránea y a rajo abierto. Este proyecto, al entrar en su fase productiva, aportará 15 mil toneladas diarias de mineral.
- En marzo alcanzamos una exitosa negociación colectiva anticipada, que concluyó con la firma de convenios colectivos que rige la relación laboral entre la empresa y los sindicatos Caletones, El Teniente N° 7, Sewell y Mina Unificado y de Trabajadores N° 5.
- Redujimos prácticamente a la mitad las emisiones de SO₂ en la fundición de Caletones, desde 128 mil toneladas en el año 2010, a 60 mil en el año 2011.
- Aportamos 1.575 millones de dólares de ganancia, antes de impuesto, a los resultados de la Corporación

Reiniciar un nuevo ciclo en todas nuestras actividades supone tareas desafiantes que ya comenzamos y en las que avanzamos decididamente, pues sabemos que llegar a ser un ciudadano corporativo implica grandes responsabilidades que no podemos ni queremos eludir.

Nuestra historia, conocimiento acumulado y equipo de trabajo nos alientan a trabajar decididamente por alcanzar la excelencia y ubicarnos en los primeros puestos de la industria minera chilena y mundial, siendo eficientes, responsables y sustentables. Y en esa tarea necesitamos no sólo el apoyo y compromiso de nuestros trabajadores y colaboradores, sino que también el aprecio de las comunidades con las que compartimos un futuro común.

Apreciamos que conozca nuestro quehacer y lo invitamos a que nos dé a conocer su opinión.

Atentamente,

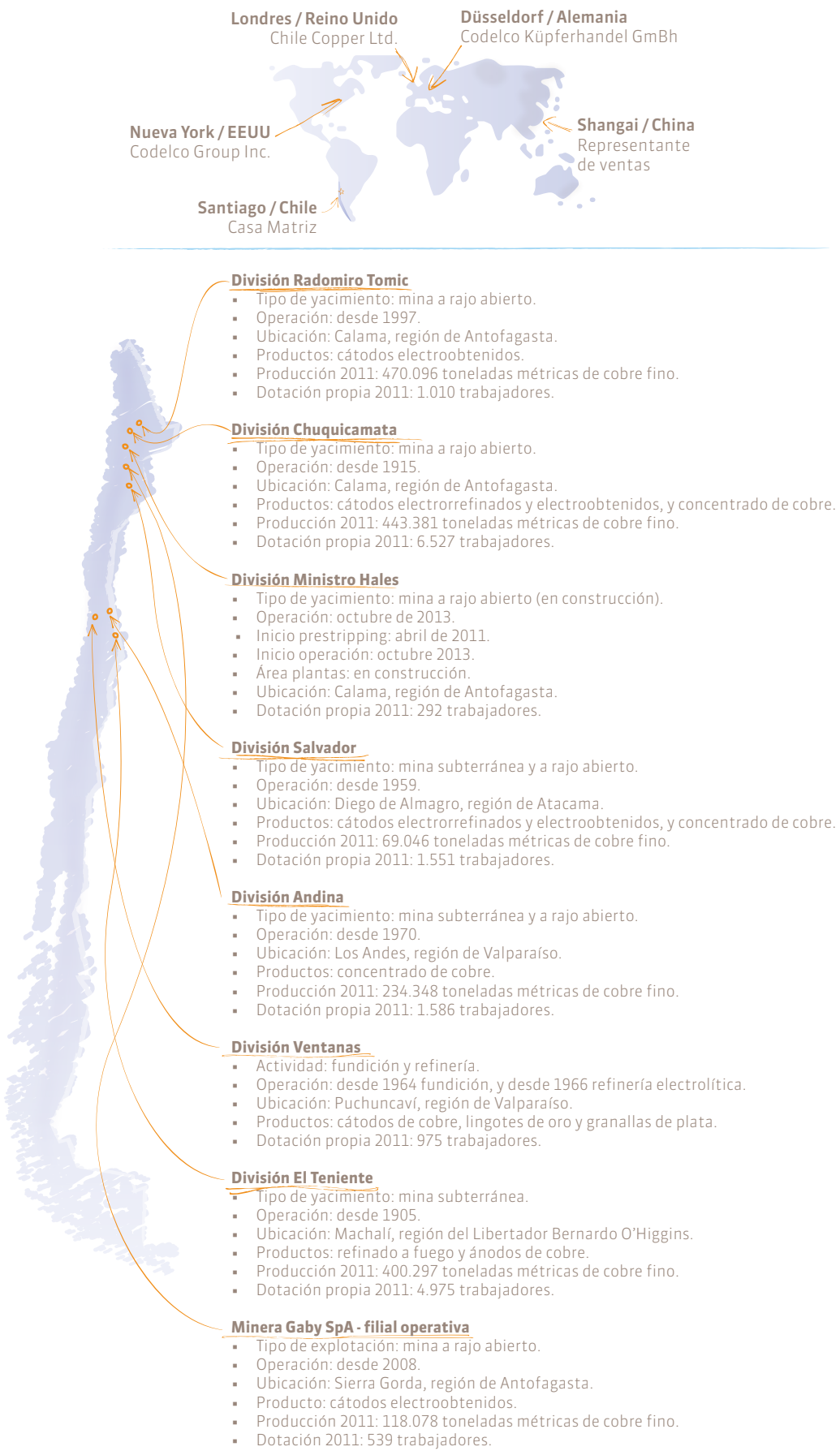


OCTAVIO ARANEDA OSÉS
Gerente General

Somos Codelco, la gran empresa minera de Chile

La Corporación Nacional del Cobre de Chile es una empresa minera, industrial y comercial de propiedad del Estado, cuya misión es desplegar toda su capacidad de negocios mineros relacionados en Chile y el mundo, y maximizar en el largo plazo su valor económico y su aporte al Estado.

DIVISIONES Y CENTROS DE NEGOCIOS DE CODELCO



CODELCO:

¿Qué pasó en 2011? Nuestros principales hitos

Produjimos la mayor cantidad de cobre de nuestra historia (1.796.169 tmf), con costos más bajos de lo presupuestado y, a su vez, uno de los mejores resultados en excedentes para el país.

Celebramos el primer año de vida de nuestra Carta de Valores, documento que guía el accionar de todos los trabajadores de Codelco.

Pusimos en marcha los Proyectos Estructurales de Medio Ambiente y Comunidad, y de Seguridad y Salud Ocupacional, que identifican nuestros puntos más críticos y buscan eliminar las brechas que aún tenemos en estas materias.

Iniciamos la elaboración de nuevos estándares de medio ambiente y comunidad, y de seguridad y salud ocupacional, los que nos permitirán ordenar nuestra normativa interna para lograr un mejor desempeño en sustentabilidad.

Celebramos 40 años de historia, desde la nacionalización del cobre en 1971.

Codelco reingresa al *International Council on Mining and Metals* (ICMM), entidad que agrupa a empresas líderes en sustentabilidad y que presentan altos estándares de producción.

En Calama, Codelco impulsa la creación de un Consorcio conformado por el municipio, el gobierno regional y empresas de la zona, que busca construir una mejor ciudad mediante el diseño participativo de un Plan Urbano Sustentable - Calama Plus.

Se suscribieron dos importantes acuerdos entre Codelco y sus trabajadores: el "Acuerdo Marco: Diálogo Laboral para el Futuro y la Competitividad de Codelco" con la Federación de Trabajadores del Cobre (FTC), y el "Acuerdo Base: El Futuro de Codelco es una Responsabilidad Compartida" con la Federación de Sindicatos de Supervisores y Profesionales de Codelco (FESUC).

Fuimos la primera empresa en publicar nuestros compromisos ambientales en el nuevo sitio web de la Superintendencia del Medio Ambiente, en octubre de 2011

Para Codelco 2011 fue un buen año, pues superó la mayoría de sus metas, por ejemplo, de producción y excedentes, competitividad, índices de seguridad y proyectos, entre otros. Pero también fue un año complejo en materias económicas, ambientales y sociales, presentándose grandes desafíos y retos para el futuro.

Nuestra gestión refleja el esfuerzo por lograr que todos los chilenos sientan orgullo de Codelco y admiración por su historia de servicio al país.

Lamentamos profundamente los cuatro accidentes fatales ocurridos en 2011, en las divisiones Chuquicamata, El Teniente y Andina.

En marzo, enfrentamos una crisis socio-ambiental importante en División Ventanas, en la que se vio afectada la localidad de La Greda. Como empresa, hemos desarrollado un plan de inversiones medioambientales y trabajado en conjunto con los vecinos para buscar soluciones que ayuden a mejorar su calidad de vida.

Codelco y Anglo American enfrentan duro conflicto por la mina Los Bronces, ex Disputada de Las Condes.

CODELCO:

Estrategia de Sustentabilidad, una nueva mirada



Queremos ser parte, estar inmersos y conectados con los desafíos de la comunidad, aportando a su desarrollo y al del país.

Chile tiene grandes retos, los chilenos lo saben y Codelco también. Por eso, pondremos todo de nuestra parte para cumplir nuestra agenda productiva, sin olvidar que formamos parte de una industria y una comunidad que miran hacia el futuro. Por eso, aspiramos a tener una relación cada vez más colaborativa con nuestros grupos de interés, mediante una mayor participación en alianzas público-privadas.

En nuestra tarea, nos proponemos entregar productos de calidad, útiles y beneficiosos para la sociedad, en cuyo proceso productivo estemos velando por la seguridad y la salud de todos los trabajadores, optimizando el uso de los recursos, mitigando impactos ambientales, aportando a las comunidades aledañas a nuestras operaciones y defendiendo y promoviendo el mercado del cobre. Es decir, incorporando la sustentabilidad en todos los procesos como un eje estructural del quehacer de la empresa, siempre teniendo como norte el bien común y las necesidades de nuestro entorno.



El valor de la sustentabilidad

Procuramos ser respetuosos e integrarnos efectivamente a las comunidades en que vivimos y trabajamos. Queremos influir positivamente en su bienestar y calidad de vida y ser reconocidos como “buenos vecinos” (Carta de Valores, Codelco).

¿CÓMO SE GESTIONA LA SUSTENTABILIDAD EN CODELCO?

El ejercicio de la sustentabilidad en Codelco se sostiene en la Política Corporativa de Desarrollo Sustentable. Debido a la importancia que asignamos a ella, la mayor parte de nuestra gestión está radicada en el primer nivel de la organización a través de la Gerencia General de Asuntos Corporativos y Sustentabilidad, cuyo propósito es ser protagonista del futuro de Codelco para seguir siendo la empresa que más aporta al país. De ella forman parte la Gerencia de Medio Ambiente y Comunidad y la Gerencia de Seguridad y Salud Ocupacional. El desempeño de la empresa en sustentabilidad es periódicamente evaluado por el Comité de Gobierno Corporativo y Sustentabilidad, entidad consultiva en estas materias para el Directorio.



CODELCO:

Los nuevos proyectos estructurales

En 2011, se lanzaron dos importantes proyectos estructurales que buscan transformar nuestra gestión en medio ambiente, comunidad y en materia de seguridad y salud de los trabajadores, para terminar con las brechas que aún tenemos en esas materias. Para llevar a cabo estos proyectos, ha sido necesario identificar nuestros aspectos más débiles y diseñar nuevos estándares para su gestión.



¿Qué es un proyecto estructural?

Es un proyecto de gran magnitud, fundamental para el desarrollo futuro de Codelco y sin el cual la empresa dejaría de operar.

PROYECTO ESTRUCTURAL DE MEDIO AMBIENTE Y COMUNIDADES: HACIA NUEVOS ESTÁNDARES SOCIO-AMBIENTALES.

En agosto de 2011 pusimos en marcha el Proyecto Estructural de Medio Ambiente y Comunidades, con dos claras líneas de acción: una centrada en ponernos al día cerrando las brechas ambientales y sociales; y la otra, enfocada en transformar la gestión para asegurar un desempeño de excelencia en el futuro para ser un referente en estas materias en el año 2020.

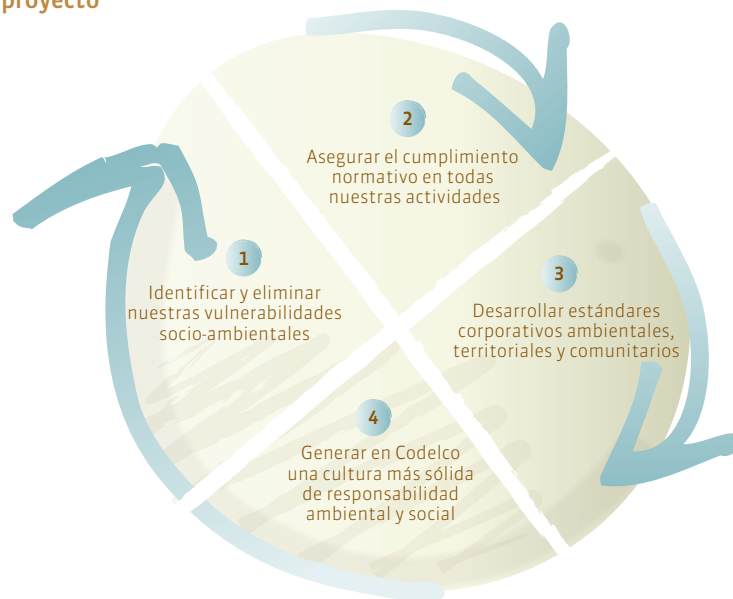


Nuevos estándares ambientales y comunitarios

En el marco de este proyecto, iniciamos la elaboración de nuevos estándares ambientales y comunitarios, hemos iniciado un trabajo para ordenar y simplificar la normativa interna en materia ambiental, territorial y comunitaria, y nos hemos propuesto alcanzar metas más exigentes que nos permitan mejorar nuestro desempeño en sustentabilidad.



Focos de acción del proyecto





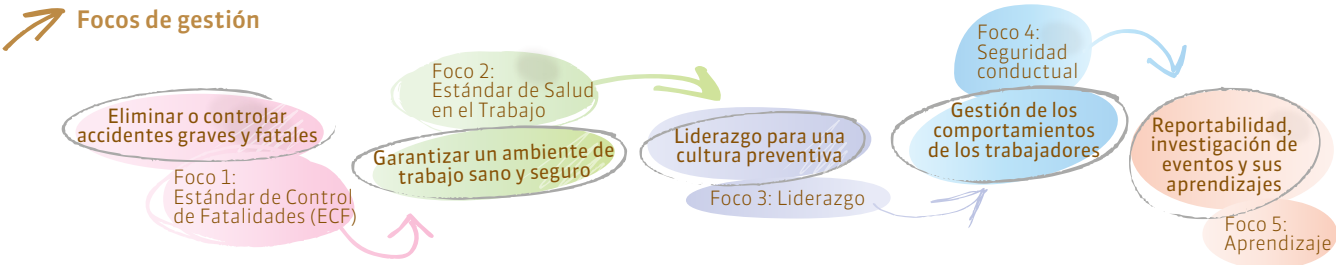
CODELCO:
PROYECTO ESTRUCTURAL DE SEGURIDAD Y SALUD OCUPACIONAL: HACIA LA META DE MEJORES ESTÁNDARES EN EL TRABAJO

En el mes de abril de 2011, la alta dirección de Codelco decidió la ejecución del Proyecto de Seguridad y Salud Ocupacional como un Proyecto Estructural. Este proyecto, que incluye a los trabajadores propios y contratistas, obedece a la necesidad de realizar un quiebre en la gestión de estas materias, abordando la eliminación de los peligros y riesgos desde su origen, prevaleciendo los controles de ingeniería en los procesos.

El proyecto fue definido en base a cinco focos, que explican la realidad en seguridad y salud ocupacional y que, por ende, son los blancos de gestión.



Objetivo del proyecto
Generar un cambio en la forma de liderar la gestión de la seguridad y salud en el trabajo, de acuerdo a una metodología única y sistemática de definición de estándares, generación de competencias y continua verificación y control.



Desempeño en sustentabilidad

Dimensiones económica, ambiental, laboral y comunitaria

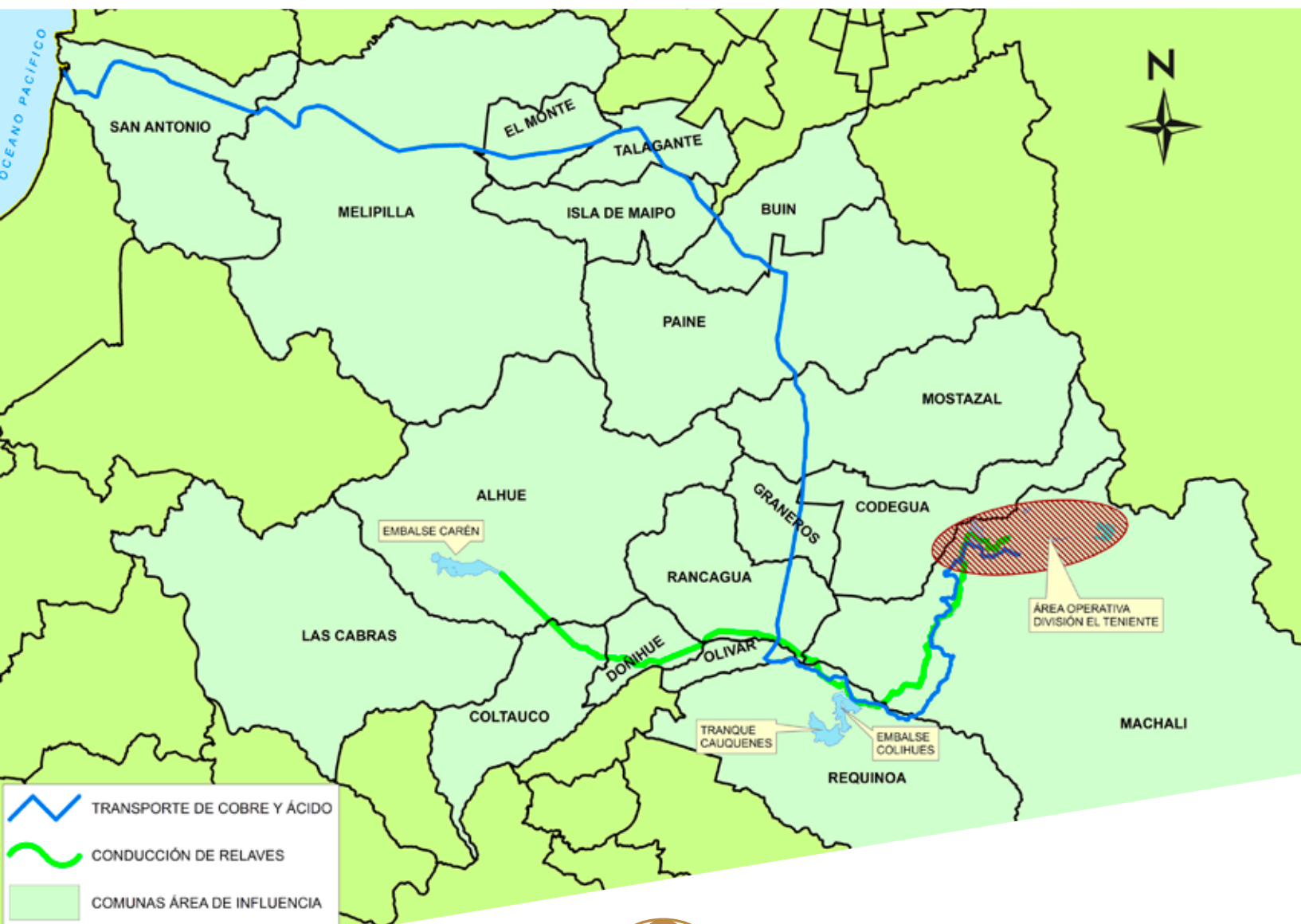


La División El Teniente está ubicada en la comuna de Machalí en la región del Libertador Bernardo O'Higgins a ochenta kilómetros al sur de Santiago y la operación se encuentra a 2.500 metros sobre el nivel del mar.

Sus operaciones se centran en la mina subterránea de cobre más grande del mundo, la cual comenzó a ser explotada en 1905 y posee cerca de 2.400 kilómetros de galerías subterráneas.

El Teniente produjo en 2011, 400.297 toneladas métricas finas de cobre en la forma de lingotes refinados a fuego y ánodos de cobre, siendo la tercera división que más produce de la Corporación.

AREA DE INFLUENCIA DIVISIÓN EL TENIENTE



Aporte económico de División El Teniente al Estado

Codelco, a través de todas sus divisiones, busca contribuir al desarrollo y progreso del país y, en este propósito, durante 2011 obtuvo uno de los mejores resultados de su historia en la producción y generación de excedentes.

Principales resultados económico - financieros 2011 Codelco –El Teniente		
	CODELCO	EL TENIENTE
Generación de excedentes	US\$ 7.033 millones	26,7% de los excedentes globales de Codelco
Producción de cobre	1.696.169 toneladas métricas finas	22% de la producción total de cobre
Producción de molibdeno	23.098 toneladas métricas finas	26% de la producción total de molibdeno

El aporte de excedentes que Codelco entregó al Estado durante 2011 alcanzó los US\$ 7.033 millones, de los cuales el 26,7% corresponde a lo generado por la División El Teniente. Esta división es el segundo centro de trabajo de la Corporación que más aporta al Estado.

Respecto a la producción, durante 2011 El Teniente aportó con el 22% del total de cobre producido por Codelco, conformando también el segundo lugar en esta materia. Su participación en la producción de molibdeno, principal subproducto de la Corporación, corresponde al 26%.



Desde 2010 se avanza y consolida el proyecto estructural Nuevo Nivel Mina, que permitirá explotar el yacimiento por 50 años más, manteniendo los actuales niveles de producción de cobre fino y generando, además, opciones importantes de crecimiento en el largo plazo. Con este proyecto la división explotará 2.500 millones de toneladas de reservas, ubicadas a mayor profundidad en el yacimiento El Teniente (cota 1.880 de altitud), con una ley media de cobre de 0,84%.



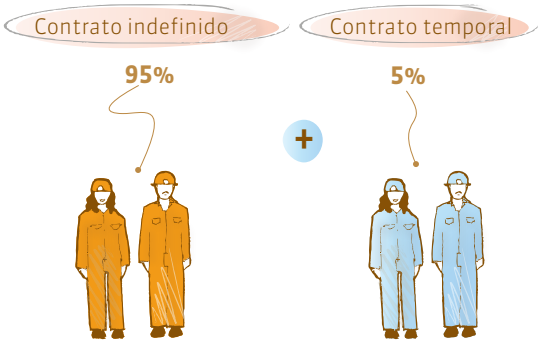
¿Quiénes trabajan en El Teniente?

Codelco valora la responsabilidad y el compromiso de sus trabajadores, su competencia, diversidad, excelencia laboral y su capacidad para trabajar en equipo. Por esta razón, la Corporación busca desarrollar y mantener trabajadores altamente motivados, fomentando su formación profesional y promoviendo la prevención de accidentes y enfermedades.

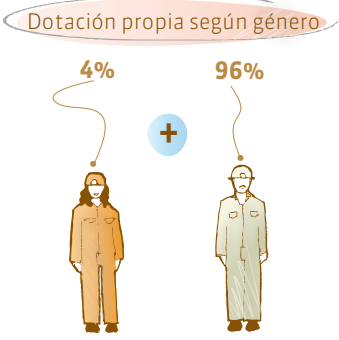
Número y porcentaje de trabajadores 2011 Codelco - El Teniente			
TRABAJADORES	CODELCO	EL TENIENTE	
Propios	18.247	4.975	31%
Contratistas	45.064	11.200	69%
Total	63.311	16.175	100%

La dotación total en División El Teniente suma 16.175 trabajadores, lo que corresponde al 26% de la dotación total de Codelco. De estos trabajadores, el 69% son contratistas y el 31% son propios. De la dotación propia, el 95% de los contratos son de tipo indefinido y el 4% lo conforman mujeres.

➤ Dotación propia según tipo de contrato

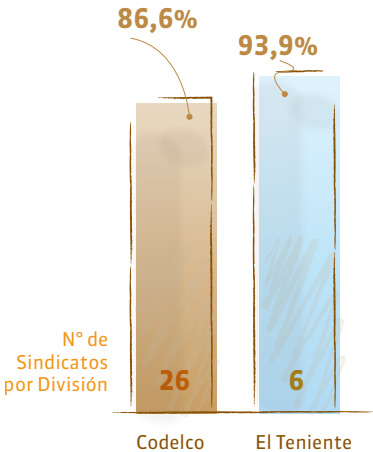


➤ Dotación propia según género



- ✓ Estamos incrementando la inclusión de mujeres en nuestras operaciones.
- ✓ La gran mayoría de los trabajadores propios tienen estudios superiores (desde técnicos hasta post grados).
- ✓ El Plan Divisional de Formación incluye una línea de gestión centrada en la formación Medio Ambiental y de Sustentabilidad.

➤ Sindicalización 2011



La sindicalización en El Teniente alcanzó en 2011 un 93,9% de afiliación en 6 sindicatos de la división, proporción muy superior a la corporativa, de 86,6%.

Esta división junto con Chuquicamata son las que presentan el más alto grado de sindicalización, de esta forma se garantiza lo establecido en el Código del Trabajo para las organizaciones sindicales y sus dirigentes.

Además se desarrollaron tres procesos de negociación colectiva los que dieron origen a los respectivos convenios y contratos colectivos del trabajo.

Seguridad y salud de los trabajadores

Porque Codelco cree que la vida humana es un valor esencial, ninguna circunstancia justifica asumir riesgos no controlados que atenten contra la seguridad y la salud de los trabajadores.

ACCIDENTABILIDAD 2010 - 2011 en El Teniente										
DOTACIÓN	TASA DE ACCIDENTABILIDAD		TASA DE FRECUENCIA D.S. 40		TASA DE GRAVEDAD D.S. 40		ACCIDENTES FATALES		TASA DE FRECUENCIA DE FATALIDAD	
	2010	2011	2010	2011	2010	2011	2010	2011	2010	2011
Propios	0,45	0,36	2,34	1,85	856	212	1	0	0,10	0,00
Contratistas	0,35	0,31	1,60	1,44	88	367	0	1	0,00	0,05
Global	0,38	0,33	1,83	1,57	328	319	1	1	0,03	0,03
	TASA DE ACCIDENTABILIDAD Número de accidentes con tiempo perdido por cada 100 trabajadores. Incluye accidentes fatales.		TASA DE FRECUENCIA (DECRETO SUPREMO 40) Número de accidentes con tiempo perdido por cada millón de horas trabajadas. Incluye accidentes fatales.		TASA DE GRAVEDAD (DECRETO SUPREMO 40) Número de días perdidos por cada millón de horas trabajadas. Incluye días cargo por accidentes.				TASA DE FRECUENCIA DE FATALIDAD Número de accidentes fatales por cada millón de horas trabajadas.	

División El Teniente durante 2011 registró una tasa de frecuencia global de accidentes de 1,57, inferior a la registrada en el periodo anterior.

Pese a este esfuerzo, no se logró alcanzar la meta de cero accidentes fatales, debiendo lamentar la muerte de un trabajador contratista, lo que pone de manifiesto la necesidad de reafirmar el compromiso de Codelco con la vida y la dignidad de las personas, y por ende, continuar con la tarea de evitar accidentes en las faenas y cumplir con el compromiso de no tener accidentes con consecuencias fatales.

ACCIDENTES FATALES 2011						
NOMBRE	EDAD	GÉNERO	CENTRO DE TRABAJO	DOTACIÓN	RAZÓN SOCIAL EMPLEADOR	ACCIDENTE
Luis Ricardo González Castro	38	Masculino	El Teniente	Contratista	Transporte Leiva Hnos.	Mientras conducía un camión de transporte de concentrado desde Caletones hacia Ventanas, el trabajador perdió el control del vehículo volcándose a la altura del kilómetro 30 de la Carretera El Cobre, falleciendo en el lugar.



Durante 2011, División El Teniente realizó un levantamiento de brechas asociadas al cumplimiento de los Estándares de Control de Fatalidades, junto con realizar jornadas de formación de equipos de trabajo y de difusión en ferias y jornadas de seguridad con el marco de implementación de éstos estándares.



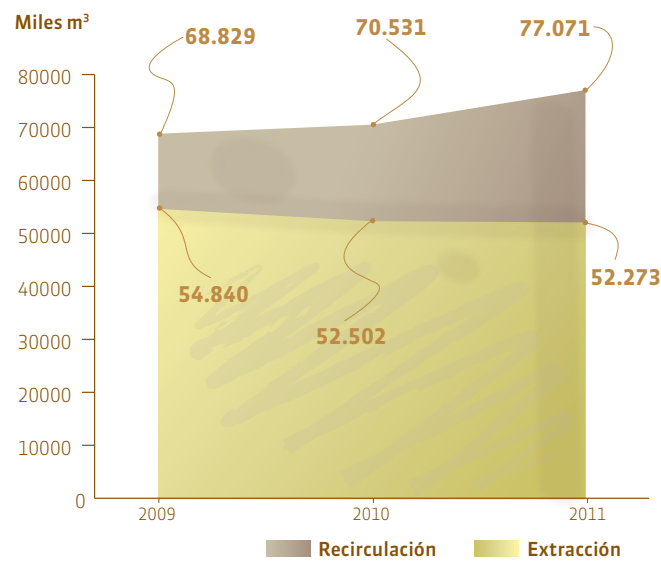


Gestión ambiental



USO DEL AGUA

El agua es un insumo estratégico para las operaciones y los proyectos mineros, por lo que Codelco se esfuerza constantemente por realizar una gestión cada vez más eficiente en materia de captación, utilización y recirculación de este recurso para asegurar su uso sustentable.



Del total de agua captada por El Teniente, el 89,4% proviene de fuentes superficiales y sólo 0,9% proviene de aguas subterráneas. La proporción restante y minoritaria, corresponde a aguas minas y red pública.

CONSUMO DE ENERGÍA Y EMISIÓN DE GASES DE EFECTO INVERNADERO (GEI)

Codelco se ha preocupado de aumentar la eficiencia energética de sus procesos a través de una mejor gestión de recursos y equipos. Además, se ha considerado iniciar la búsqueda e incorporación de energías renovables y con ello contribuir a la mitigación de los efectos del cambio climático.

Consumo de energía y emisión de GEI 2011 El Teniente - Codelco		
	EL TENIENTE	CODELCO
Consumo directo (combustibles)	2,25 PJ	21,03 PJ
Consumo indirecto (electricidad)	6,99 PJ	24,01 PJ
Emisión de GEI directas	139.715 tm CO ₂ eq	1.403.485 tm CO ₂ eq
Emisión de GEI indirectas	738.282 tm CO ₂ eq	3.670.286 tm CO ₂ eq

PJ: Petajoule

División El Teniente representa el 10,7% del consumo directo de energía de la Corporación, y el 29% del consumo indirecto, que corresponde a la electricidad generada por fuentes externas.

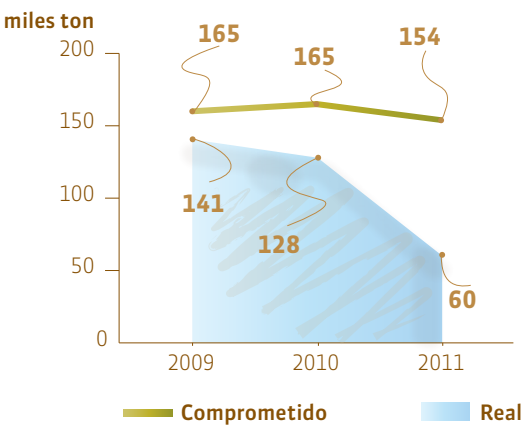
El 53,3% del consumo de combustibles de la división corresponde a gas natural, y el 46,7% restante a consumo de petróleo y sus derivados.

Las emisiones indirectas corresponden a las emitidas por las fuentes de energía eléctricas generadas por fuentes externas. En este sentido, la emisión de GEI de la División El Teniente representa el 10% de las emisiones directa y el 20% de las emisiones indirectas de CODELCO.”

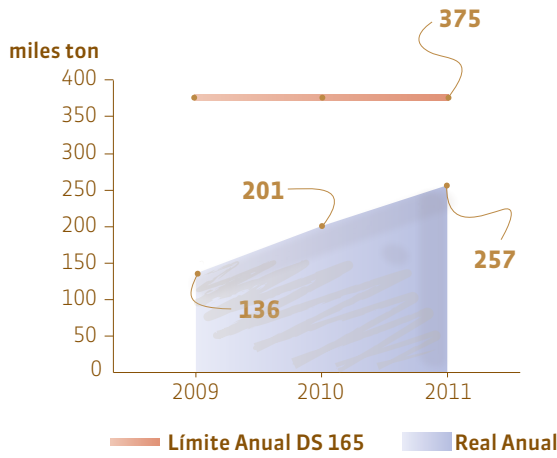
EMISIONES DE FUNDICIÓN CALETONES

División El Teniente se preocupa por controlar las emisiones al aire y disminuir el riesgo de contaminación a la atmósfera y sus potenciales impactos a la población, agua, suelo y biodiversidad.

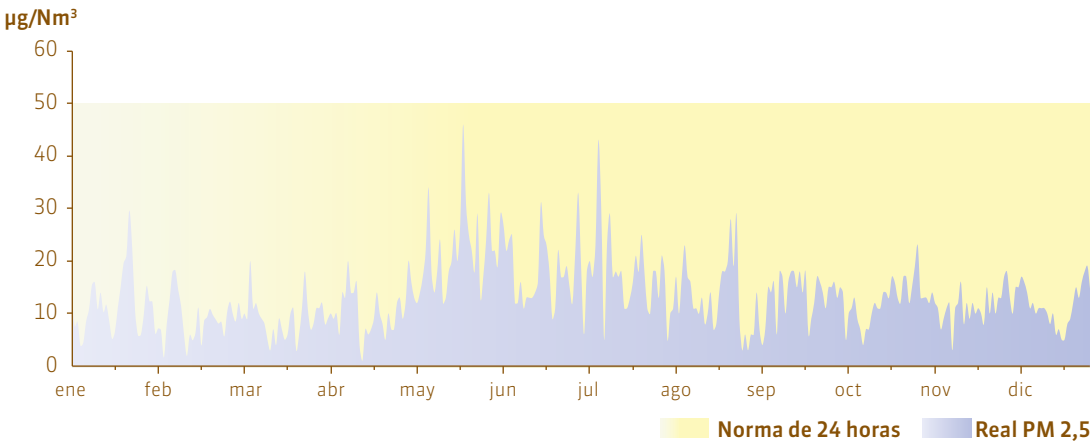
Comportamiento Emisiones de Anhídrido Sulfuroso (SO₂)



Comportamiento Emisiones de Arsénico (As)

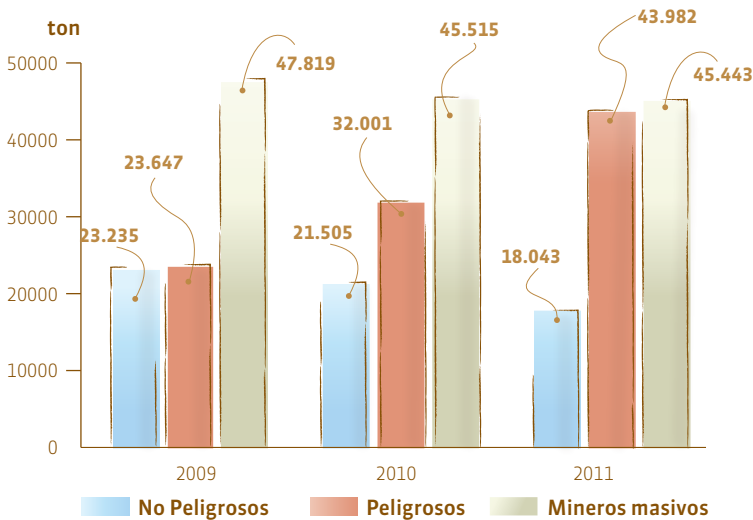


Durante el año 2011 se efectuó monitoreo de MP2,5 en la estación de monitoreo ubicada en Coya con el objetivo de tener línea de base ambiental de Material Particulado en ese sector. De acuerdo a los resultados de este monitoreo, se evidenció que las emisiones están bajo los límites anuales establecidos en la normativa ambiental vigente.



RESIDUOS SÓLIDOS

En la minería, la generación de residuos sólidos y su adecuado manejo es un tema relevante en materia ambiental, no sólo por la naturaleza de éstos (peligrosos y no peligrosos), sino por los grandes volúmenes que se generan. Contar con condiciones adecuadas de disposición final es prioritario para Codelco y todas sus divisiones, así como enfocar la gestión en la reutilización y reciclaje.



Los Residuos Mineros Masivos estan expresados en “Miles de ton”.

Los residuos peligrosos generados durante 2011 por División El Teniente corresponden al 29% del total generado por Codelco. Los residuos no peligrosos generados por la división representan el 17% del total corporativo.

Los residuos mineros masivos son relaves que genera la División, los que son conducidos y dispuestos en el Embalse Carén, si bien no implican un alto riesgo para la salud humana y el medio ambiente cuando son debidamente manejados, requieren soluciones innovadoras y creativas para incentivar su reutilización y reciclaje.

La totalidad de los residuos generados es dispuesta en depósitos de seguridad, rellenos sanitarios o enviados a empresas re-procesadoras de residuos autorizadas, lo que en el caso de los residuos peligrosos es registrado por el Sistema de Declaración y Seguimiento de Residuos Peligrosos del Ministerio de Salud.



OTROS HITOS AMBIENTALES DE LA DIVISIÓN

- El 16 de marzo del 2011, es aprobado en el Sistema de Evaluación de Impacto Ambiental (SEIA) el Estudio de Impacto Ambiental (EIA) del proyecto Nuevo Nivel Mina, mediante Resolución Exenta N° 118/2011, con una inversión de MUSS 3.278.
- La fundición de Caletones aumentó significativamente su captación de azufre, de un 85,5% el año 2010 a un 93% el año 2011, aumentando la eficiencia de este proceso.
- Se suscribió un convenio con la Corporación Nacional Forestal (CONAF), para la implementación de brigadas de incendio en las áreas geográficas en las cuales se encuentran las operaciones de la División y en sectores aledaños.
- Con el objetivo de mejorar la gestión del territorio que ocupa la División, se implementó un Sistema de Información Geográfico (SIGTE), el cual cuenta con facilidades gráficas que permiten visualizar la información territorial, agilizando la toma de decisión.
- División El Teniente, desde el año 2003, tiene certificado su Sistema de Gestión Ambiental bajo la Norma ISO 14001. El año 2011 se llevó a cabo la auditoría de mantenimiento de su certificado, lo cual logró exitosamente.
- A partir del año 2011 la División comenzó a operar un nuevo patio de productos comerciales, ubicado en la estación de transferencia bimodal (camión-ferrocarril) que la División tiene en El Olivar, cerrando el patio que estaba ubicado al interior de la ciudad de Rancagua, lo que permitió eliminar el flujo de camiones con productos comerciales de la División por la ciudad y disminuir el impacto vial en Machalí y Rancagua.





Desarrollo comunitario



El 2011 Codelco generó una nueva visión que reorientó la gestión comunitaria hacia una contribución efectiva al desarrollo de las comunidades cercanas a sus operaciones y proyectos.

Así, División El Teniente, incrementó la ejecución de proyectos de desarrollo comunitario –Codelco Buen Vecino– y del Fondo de Inversión Social (concursoable), focalizándolos en 4 objetivos:

1. Involucrar a los stakeholder estratégicos del área de influencia

Se desarrollaron los planes comunitarios que acompañan a los proyectos Nuevo Nivel Mina (NNM), Terminal Acido Sulfúrico de San Antonio (TASSA) y 5° Etapa de Carén, para lograr y mantener su aprobación social.

- › **Los proyectos comunitarios destacados del proyecto NNM fueron:** fortalecimiento escuelas deportivas en 7 establecimientos educacionales de Machalí; cursos de oficios productivos en soldadura básica, instalaciones eléctricas, instalaciones gasfitería, obras civiles y pintura inmobiliaria; talleres de energía solar; confección de colectores, cocinas, hornos y deshidratadores solares; postes fotovoltaicos; apoyo al turismo de coya; y apoyo a Orquesta Filarmónica de la Escuela Gabriela Mistral de Machalí.

Se beneficiaron a 1.115 vecinos de las comunas de Machalí, Olivar, Codegua, Requinoa y Rancagua.

- › **Los proyectos comunitarios más relevantes del proyecto TASSA fueron:** apoyo a la certificación ambiental de establecimientos educacionales; implementación de proyecto Aulas de Patio en Instituto Errilla; desarrollo prácticas industriales a jóvenes destacados de sectores vulnerables; y Forestación comunitaria con vecinos y apoyados por CONAF.

Se beneficiaron a 1.190 vecinos de la comuna de San Antonio.





- › **El proyecto comunitario de la 5° etapa de Carén** fue la instalación de colectores solares a 60 familias, que beneficiaron a 300 vecinos de Alhué y Las Cabras.
- › Además, se desarrolló el programa de difusión de transporte seguro del ácido sulfúrico, coordinados con las empresas EFE y TRANSAP, en el que participaron 3.300 escolares, vecinos, bomberos, carabineros y funcionarios de salud, de las comunas por las cuales se transporta el ácido sulfúrico que produce la División hasta el Puerto de San Antonio.

2. Promover educación para la sustentabilidad

- › **Proyecto Entorno Eficiente:** su objetivo fue lograr un modelo de uso eficiente de energía en 4 establecimientos educacionales de la Sexta Región.

Usar menos agua, electricidad y combustibles -como el gas-, fue el objetivo del proyecto “Entorno Eficiente”, que aplicó División El Teniente, junto a las seremis de Educación y Medio Ambiente de la Región de O’Higgins, en tres establecimientos de Rancagua y uno de la comuna de Doñihue.

80 alumnos de los colegios Moisés Mussa, Alberto Blest Gana, Jardín Infantil Campanita y la Escuela La Isla de Doñihue, fueron seleccionados por ser “Líderes Ambientales”, aprendiendo cómo ahorrar luz y fabricar artefactos de uso doméstico que utilizan la energía del sol para funcionar.

Termos para ollas, deshidratadores de vegetales, hornos y recipientes para calentar agua, fueron parte de los productos de esta experiencia que ellos traspasaron a sus compañeros y también a sus familias.





- › **Domo Minería Educación Entretenida:** difundir la minería del cobre entre los escolares de las comunas de influencia de la División, fue el objetivo del “Domo Educativo El Teniente” que convocó a 6.000 estudiantes de 20 establecimientos de la Región de O’ Higgins, los que aprendieron en forma didáctica y clara cuáles son los aportes de la industria minera al desarrollo del país y cómo esta actividad puede transformarse en una alternativa laboral.

En el interior del “Domo” itinerante, niñas y niños pudieron ver una película animada en la que se explicaba cómo se extrae el cobre, para qué se utiliza y la importancia que el metal rojo tiene para Chile.

- › **Proyecto Escuelas Saludables en Alhué:** su objeto es promover estilos de vida saludable entre los escolares y generar una cultura segura ante emergencias, en las comunidades del área de influencia de El Teniente.

40 familias del entorno del Embalse Carén participaron en un programa de capacitación para enfrentar situaciones de emergencia en el hogar, como sismos, incendios o temporales.

La iniciativa contempló la visita de un experto en prevención de riegos a los hogares de los participantes, quien les ayudó a identificar las “zonas seguras” y les hizo entrega de un “kit de emergencia” (mochila) que contiene un extintor que no requiere mantención (duración indefinida y norma americana), una radio-linterna a dínamo (no necesita pilas), ponchos para la lluvia, mantas isotérmicas, herramientas, una cuerda multiuso y un botiquín.

Las escuelas Barrancas de Pichi, El Asiento, Hacienda Alhué y San Alfonso, además del Liceo Municipal Sara Troncoso, recibieron implementación deportiva y material informativo sobre alimentación saludable.

En el marco de este proyecto, El Teniente realizó las **Olimpiadas Deportivas de Alhué**, con la participación de los cinco establecimientos municipales de la comuna.



- › **Proyecto Mi Primer Maletín Verde:** la comunidad educativa de 16 Jardines Infantiles recibió herramientas didácticas sobre la importancia del cuidado del medio ambiente, 800 párvulos y 160 educadoras y asistentes de párvulos son capacitadas en el uso del material educativo entregado a los Jardines Infantiles de siete comunas.
- › **Proyecto Hacienda Sustentable en Alhué:** 11.000 escolares y vecinos recorrieron la Hacienda Loncha en el programa de visitas donde se muestra el Embalse Carén, Laguna Los Patos y la Hacienda Experimental Los Cobres de Loncha.

3. Desarrollar competencias emprendedoras y socioambientales

- › **Diálogos Sociales** con las comunidades en Graneros, Olivar, Doñihue, Alhué, San Antonio y Machalí, con la participaron más de 300 vecinos. Esta herramienta de gestión permite relacionarse con los stakeholders comunitarios en términos de entrega de información relevante, revisión de compromisos y principalmente recepción de inquietudes.
- › **Forestación Comunitaria:** se visitó la Hacienda Cauquenes de propiedad de la División, con alumnos de 15 establecimientos educacionales y 15 agrupaciones vecinales; se entregaron 7.000 árboles a 1.250 escolares y vecinos de las comunidades principales del área de influencia.

4. Apoyar desarrollo comunitario del entorno

- › Con la Corporación Pro-O'Higgins, División El Teniente implementó **programas de desarrollo económico social**, dirigidos a la promoción de la innovación, el emprendimiento y la excelencia en la educación, integrando esfuerzos públicos y privados, focalizado en las comunidades del entorno.

En los programas participaron más de 420 adultos y jóvenes, potenciando sus habilidades básicas para el manejo del computador, la implementación de energías alternativas y el emprendimiento. Niños de nivel preescolar y primer ciclo básico reciben formación como lectores y en nuevas prácticas de cuidado medio ambiental.

- › **Becas Sociales:** se realizaron cinco talleres en construcción de deshidratadores solares, los que beneficiaron a 125 vecinos de cinco comunas del Area de Influencia.





